

Rapport annuel d'AmbCanada pour 2023 - 2024

Le présent document est notre rapport annuel à l'Association couvrant l'année entre nos assemblées générales annuelles de juin 2023 et juin 2024. Ce rapport vise à fournir un aperçu complet et factuel de nos activités au cours de l'année écoulée. Une grande partie de ces éléments a été couverte de manière fragmentaire dans les bulletins d'information précédents et les courriels envoyés aux membres ; d'autres éléments sont nouveaux dans ce rapport. Les points saillants du rapport, notamment les résultats de notre récent sondage auprès des membres, seront discutés lors de l'assemblée générale annuelle du 17 juin 2024.

Réunions d'Assemblées générales

Notre deuxième assemblée générale annuelle s'est déroulée avec succès le mardi 13 juin 2023, au Club de golf Royal Ottawa. Quatre-vingt-deux membres réguliers et associés étaient présents, y compris un certain nombre de personnes de l'extérieur de la région de la capitale nationale qui ont choisi de planifier une visite à Ottawa en fonction de la possibilité d'assister à notre AGA. Le président et la vice-présidente ont présenté un rapport annuel pour 2022-23, ainsi qu'un état financier pour 2022 et un budget prévisionnel pour 2023 présentés par le trésorier. Tous ces rapports, tels qu'ils ont été présentés lors de cette réunion, peuvent être consultés sous l'onglet Rapports de l'AGA dans la section réservée aux membres de notre site web. Aucune motion n'a été présentée par l'assemblée, et les membres présents n'ont posé aucune question spécifique ou demandé des éclaircissements. Trois nouveaux membres du conseil d'administration et un nouveau trésorier, proposés par le comité de nomination du conseil d'administration, ont été approuvés par l'AGA (voir section suivante).

L'un des facteurs qui a compliqué la participation à l'AGA 2023 a été la construction et un accident sur les ponts entre Ottawa et Gatineau ce jour-là, ce qui a entraîné de longs embouteillages. Afin de réduire les embouteillages pour l'AGA 2024, le conseil d'administration a avancé l'heure de la réunion à 16 heures (au lieu de 17 heures) et l'a programmée un lundi, jour où la circulation est moins dense. Comme l'année dernière, le conseil d'administration a également approuvé l'organisation d'une réception informelle à l'issue de la réunion, avec un bar payant. Cette année, à titre expérimental, nous avons invité les participants au cours Global Affairs 2024 HOM et leurs conjoints à la réception. Jusqu'à présent, la réponse a été très positive. L'objectif de ces invitations supplémentaires était de promouvoir notre organisation auprès des futurs membres et de renforcer la relation que nous espérons créer avec les chefs de mission actuels grâce à notre initiative de mentorat avec l'ICSE (voir ci-dessous).

Gouvernance du conseil d'administration

En 2023, l'AGA a approuvé la nomination de trois nouveaux membres du conseil d'administration : Alexandra Bugailikis, David McKinnon et Phil Pinnington. L'AGA a également approuvé la nomination de Shelley Whiting au poste de trésorière, en remplacement de Paula Caldwell St. Onge.

En juin 2024, Jon Allen arrive au terme de son deuxième mandat de trois ans au sein du Conseil. Shelley Whiting a également présenté sa démission en avril. Pour les remplacer, le conseil d'administration propose John Holmes et Alison LeClaire (pour leurs biographies, voir le document séparé qui sera présenté à l'AGA de 2024). Pour trouver de nouveaux membres au conseil d'administration, le comité des nominations s'est concentré cette année sur les membres vivant dans la région de la capitale nationale. Cela reflète notre besoin d'avoir plus de membres du conseil d'administration dans la RCN pour nous aider à organiser les déjeuners, la réception de décembre et d'autres événements connexes. Le conseil d'administration propose également de reconduire Michael Small, Doug George et Ian Burchett pour un second mandat de trois ans en tant que membres du conseil d'administration.

Pour le poste de président, le conseil d'administration propose de reconduire Michael Small pour un second mandat de deux ans et, pour le poste de vice-président, de reconduire Kathleen Mackay pour un an (son mandat au conseil d'administration se terminant en juin 2025). Le conseil d'administration propose la nomination de Phil Pinnington au poste de trésorier. Phil assure l'intérim du poste de trésorier depuis le mois d'avril.

Après la réunion du conseil d'administration de 2023, Alexandra Bugailiskis a assumé la présidence du comité des programmes, David McKinnon est devenu président du comité des communications et Ian Burchett a assumé la présidence du comité des nominations. Certains ajustements seront apportés à la composition des comités du conseil d'administration après l'AGA de cette année.

Adhésion

Le conseil d'administration surveille de près le nombre de nos membres, car il est fondamental pour nos finances et notre efficacité en tant qu'organisation. Heureusement, le nombre de nos membres augmente progressivement. Ils sont actuellement au nombre de 362, soit une augmentation nette de douze membres depuis juin 2023. Vingt-et-un nouveaux membres ont adhéré au cours de l'année écoulée. Leurs noms figurent à l'Annexe 1 du présent rapport. La décision de la Direction des ressources humaines d'Affaires mondiales de recommencer à inclure une lettre de notre part dans les dossiers de préretraite des cadres qui partent à la retraite nous a aidés à recruter. Toutefois, la sensibilisation personnelle des nouveaux retraités par les membres actuels reste le moyen le plus efficace d'encourager les gens à adhérer.

Le budget

Nos revenus dépendent toujours en grande partie des cotisations des membres, avec un petit supplément provenant de la vente de nos deux livres *Declassified* et *Not Mentioned In Dispatches*. Comme ces dernières années, nous sommes très reconnaissants au ICSE pour les honoraires de 2 000 dollars qu'il nous a versés pour notre participation au cours de formation 2024 de CDMs. Nous apprécions également le parrainage par Tradex de notre réception de décembre. Un état financier pour l'année fiscale 2023 sera présenté par le trésorier lors de l'AGA 2024. Nous continuons à accueillir les suggestions des membres pour de nouveaux projets et de nouvelles idées génératrices de revenus

Réception annuelle des Fêtes

Notre réception annuelle des Fêtes s'est tenue au 9e étage de l'édifice Pearson le mercredi 6 décembre 2024. Cent trente membres et conjoints y ont assisté. Parmi les invités présents figuraient le greffier du Conseil privé (et ancien chef de mission) John Hannaford, le sénateur Peter Boehm et un certain nombre de cadres supérieurs d'Affaires mondiales Canada avec lesquels AmbCanada a travaillé au cours de l'année écoulée. Notre hôte, le sous-ministre des Affaires étrangères David Morrison, a prononcé un discours très réfléchi sur l'état du monde du point de vue canadien à la fin de l'année 2023. Le texte de son allocution a été distribué par le président. Cette année, nous remercions tout particulièrement Phil Pinnington d'avoir coordonné notre équipe de bénévoles pour cet événement et d'avoir travaillé avec le Bureau du protocole et le cabinet du sous-ministre pour que cet événement ait lieu.

Événements régionaux

L'Association compte actuellement deux coordinateurs qui organisent des rassemblements occasionnels de nos membres dans leurs régions respectives : Pierre Guimond pour le Québec et Sara Hradecky pour Victoria et les îles de la Colombie-Britannique. Environ 35 à 40 % de nos membres vivent à l'extérieur de la région de la capitale nationale, principalement en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique.

Le 2 novembre 2023, Pierre a organisé une rencontre au Club St-James à Montréal pour dix-huit de nos membres au Québec avec la rectrice de l'Université Laval, Sophie D'Amours, dans le cadre du projet de création du Carrefour international Brian-Mulroney. Les membres ont échangé avec la rectrice leurs points de vue sur les priorités en matière de formation universitaire menant aux carrières diplomatiques. Ils ont également approuvé la proposition de créer une nouvelle bourse francophone en études internationales pour un étudiant des Premières Nations, sur le modèle de la bourse Deborah Chatsis déjà parrainée par AmbCanada et l'APASE à l'Université Carleton. Cette réunion a été suivie d'un cocktail en présence de feu l'ancien premier ministre Mulroney, de Mme Mulroney et des donateurs du projet Carrefour, dont Pierre-Karl Péladeau. Lors de cet événement, notre collègue Louise Blais a parlé de l'importance de la formation académique en diplomatie et du grand bénéfice du projet Carrefour pour la politique étrangère canadienne - la politique étrangère « en français ».

La deuxième activité de l'année du groupe Québec-Montréal a eu lieu le 30 mai, à la Mission canadienne auprès de l'OACI à Montréal, où l'actuelle chef de mission, Annik Goulet, a reçu notre groupe. Quatorze collègues étaient présents et après la discussion informelle autour d'un déjeuner léger, ils ont eu l'occasion de visiter certains espaces publics de l'organisation. Nous remercions Martial Pagé d'avoir organisé l'événement en l'absence de Pierre Guimond.

Le 28 août 2023, à l'initiative de Sara Hradecky, quarante-trois de nos membres et conjoints de toute la Colombie-Britannique se sont réunis à Victoria pour une élégante réception à la résidence de la lieutenant-gouverneure. Nos membres ont été reçus par Son Honneur, la lieutenant-gouverneure de la Colombie-Britannique, Janet Austin, accompagnée de son

consort canin vice-royal, MacDuff. Sara organisera une réception estivale pour les membres de la Colombie-Britannique chez elle à Saanich le 27 juin 2024.

Une réunion informelle des membres à Halifax a également été organisée en décembre par Scott Slessor et Donica Pottie. Susan Gregson a organisé un déjeuner informel pour les membres à Vancouver en mars. Nous espérons encourager davantage de réunions informelles de nos membres en dehors de la région de la capitale nationale au cours de l'année à venir.

Activités de programme

Au cours de l'année qui s'est écoulée depuis notre dernière AGA, nous avons organisé onze conférences pour nos membres, soit sous forme de déjeuners en personne au Club de golf Royal Ottawa, soit sous forme d'événements virtuels en ligne sur Zoom. Nous avons également organisé deux événements spéciaux : notre déjeuner annuel des auteurs et un troisième dialogue transatlantique trilatéral. Nos déjeuners sont tous diffusés en direct sur Zoom pour les membres qui ne peuvent pas être présents en personne. Dans le passé, nous avons eu des problèmes avec la qualité du son de nos événements diffusés en direct, en raison de l'équipement disponible au Royal Ottawa Golf Club, mais nous avons récemment été en mesure d'améliorer cette situation en achetant notre propre équipement.

Le comité des programmes a mené une enquête approfondie sur les lieux alternatifs à Ottawa-Gatineau pour nos événements en personne. La présidente du comité des programmes, Alexandra Bugailiskis, discutera des résultats de cette enquête lors de l'AGA de 2024. Leur conclusion est que le Club de golf Royal Ottawa continue d'offrir la meilleure option globale pour nous en tenant compte du prix du déjeuner, du stationnement, de l'emplacement, de l'intimité et de la possibilité pour nous de diffuser la discussion en direct. Parallèlement, le Comité explorera d'autres lieux pour des événements plus informels qui ne se dérouleront pas nécessairement pendant le déjeuner.

La liste des événements organisés l'année dernière est la suivante.

2024

Mardi 4 juin – Webinaire

« Briefing sur la transformation d'AMC »

Conférencier : USS **David Morrison**

Modérateur : **Michael Small**

Mardi 14 mai – Webinaire

« Un sceptique dissèque le premier rapport de la Commission sur l'ingérence étrangère »

Conférencier : **Dr. Wesley Wark**, Historien canadien et professeur émérite à l'Université de Toronto

Modératrice : **Patricia Fortier**, Ancienne ambassadrice au Pérou, en Bolivie et en République dominicaine

Mercredi 24 avril - webinaire

« Classement des Premiers ministres du Canada dans leur politique étrangère : Le très bon, le bon et l'ordinaire »

Conférencier : **Professeur Patrice Dutil**, Département de politique et d'administration publique, *Toronto Metropolitan University*

Modérateur : **Pierre Guimond**, diplomate en résidence et chargé de cours à l'École supérieure d'études internationales (ESEI), Université Laval.

Mercredi 20 mars - Webinaire

Présentation par Catalyste+ :

Conférenciers :

Wendy Harris, présidente et directrice générale de Catalyste+ ;

Suzanne Laporte, ancienne ambassadrice au Brésil et ancienne membre du conseil d'administration de Catalyste+.

Darren Schemmer, ancien Haut-commissaire au Ghana et ancien président du conseil d'administration de Catalyste+.

Mercredi 6 mars - Déjeuner au Club de golf Royal Ottawa et webinaire

« UNPLUGGED L'histoire du passé et du futur du rapport du Sénat : Plus qu'une vocation : La nécessité pour le Canada de se doter d'un service extérieur du 21^e siècle ».

Conférencier : **L'honorable sénateur Peter Boehm**

Modératrice : **Alex Bugailiskis**, ancienne ambassadrice en Syrie, à Cuba, en Pologne et en Italie

Mercredi 21 février - Déjeuner au Club de golf Royal Ottawa Club et webinaire

« Ukraine : Gagner le combat »

Conférencière : **Larisa Galadza**, ancienne ambassadrice du Canada en Ukraine

Modératrice : **Alison LeClaire**, ancienne ambassadrice en Russie

Vendredi 19 janvier - Déjeuner au Club de golf Royal Ottawa et webinaire

« Stratégies indopacifiques : de la France au Canada, comment les alliés abordent-ils l'avenir dans cette région ? »

Conférencier : **S.E. l'Ambassadeur Jean-Baptiste Jeangène Vilmer**, Ambassadeur de France au Vanuatu

Modérateur : **Gabriel Lessard**, ancien ambassadeur du Canada au Vietnam et en Éthiopie

2023

Mercredi 6 décembre - 9e étage, Édifice Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa

Réception des Fêtes d'AmbCanada

Jeudi 2 novembre - Déjeuner au Club de golf Royal Ottawa et webinaire

« Une conversation au coin du feu avec Stephen Toope »

Conférencier : **Stephen Toope**, PDG de l'Institut canadien de recherches avancées (ICRA).

Modérateur : **Jon Allen**, ancien ambassadeur en Israël et en Espagne

Jeudi 19 octobre - Déjeuner au Club de golf Royal Ottawa et webinaire

« Les choix de l'Afrique du Sud en matière de politique étrangère »

Conférencier : **S.E. Rieaz Shaik**, Haut-commissaire de l'Afrique du Sud au Canada

Modératrice : **Paula Caldwell St-Onge**, présidente de la Chambre de commerce Canada-Afrique

Mardi 17 octobre - Webinaire

« Les causes et les résultats du conflit entre Israël et le Hamas »

Jon Allen, ancien ambassadeur en Israël et en Espagne, en conversation avec

Richard Kohler, ancien président d'AmbCanada.

Mardi 26 septembre - Webinaire

« L'avenir du Canada et des Nations Unies ».

Conférencières :

Denise Brown, Coordinatrice humanitaire des Nations Unies pour l'Ukraine

Deborah Lyons, ancienne représentante spéciale des Nations unies pour l'Afghanistan

Elizabeth Spehar, Secrétaire générale adjointe de l'ONU pour l'appui à la consolidation de la paix

Modératrice : **Alex Bugailiskis**, ancienne ambassadrice en Syrie, à Cuba, en Pologne et en Italie

En outre, nous continuons à collaborer à l'organisation d'une série de dialogues transatlantiques trilatéraux avec le Foreign Service Alumni Forum et nos organisations homologues au Royaume-Uni, la Foreign Commonwealth and Development Organization (FCDO), et aux États-Unis, DACOR. Le troisième dialogue, organisé par la partie canadienne, a eu lieu :

9 novembre 2023. Événement virtuel sur : **L'Occident peut-il l'emporter sur le reste ?**

Une table ronde avec :

Guillermo Rishchynski, ancien ambassadeur du Canada en Colombie, au Brésil, au Mexique et aux Nations unies.

Sir Myles Wickstead, ancien ambassadeur du Royaume-Uni en Éthiopie et auprès de l'Union africaine et représentant du Royaume-Uni au conseil d'administration de la Banque mondiale

L'ambassadeur Earl Anthony Wayne, ancien ambassadeur des États-Unis en Argentine et au Mexique.

De plus, le 22 novembre 2023, nous avons organisé notre déjeuner annuel des auteurs d'AmbCanada, au cours duquel ont été présentés les livres suivants, publiés au cours de l'année écoulée par nos membres. Cette année, nous avons invité des membres du Forum des anciens du service extérieur et de l'APASE à participer au déjeuner. Les livres présentés cette année sont les suivants :

Roxanne Dubé. *Enfin Comprendre. Comprendre enfin.*

Marie Gervais-Vidricaire. *Silence sur Venise : Une rencontre de Marcel Proust avec Oscar Wilde, Stefan Zweig et Mariano Fortuno.*

Hugh Stephens. *In Defence of Copyright.*

Chris Thompson. *The Struggle Continues...an arduous journey of hope* (La lutte continue...un voyage ardu d'espoir).

Bourses d'études

En 2020, AmbCanada a créé une bourse d'études pour un étudiant autochtone diplômé en relations internationales ou en politiques publiques à la *Norman Patterson School of International Affairs* de l'Université Carleton, que nous avons nommée en l'honneur de notre regrettée collègue, Deborah Chatsis. À la fin de 2023, 108 000 \$ avaient été recueillis pour la bourse Chatsis grâce à des dons de membres individuels d'AmbCanada, de l'APASE et d'autres employés actuels d'Affaires mondiales Canada, augmentés des fonds de contrepartie de l'Université Carleton. En 2023, Carleton a doté la bourse en créant un fonds d'investissement commun géré activement, avec un taux de paiement actuel de 4,0 % (calculé sur une moyenne mobile de 4 ans). Un don de 100 000 dollars permettra à un ou plusieurs étudiants sélectionnés de recevoir environ 4 000 dollars par an, puisque le fonds peut désormais aider jusqu'à deux bénéficiaires. Un bénéficiaire aura également la possibilité d'effectuer un stage à la Mission canadienne auprès des Nations unies à Genève. Grâce à la bourse Chatsis, nous sommes ravis d'avoir pu aider ces trois étudiants autochtones à ce jour.

Sage Shelton, étudiante métisse, a été la première à recevoir la bourse en 2021 et a obtenu une maîtrise en affaires internationales de la NPSIA en 2022. Sage est titulaire d'une licence avec mention de l'Université de Winnipeg. Elle a suivi la filière « Santé, déplacement et politique humanitaire » au NPSIA en se concentrant sur la politique des réfugiés et les déplacements forcés. Sage a fait partie du Comité pour l'équité, la diversité et l'inclusion (E.D.I.) de l'école et a prévu de poursuivre ses intérêts dans l'élaboration de politiques, en particulier sur les questions qui touchent les populations marginalisées.

Zachary Griffiths-Julien, titulaire d'une licence en relations internationales de l'Université Bishop, a reçu la bourse en 2022. Il a obtenu une maîtrise de la NPSIA en 2023 en se spécialisant dans le renseignement et les affaires internationales. Zachary a rejoint les Forces armées canadiennes en 2017 en tant que soldat d'infanterie et a ensuite été déployé en tant que membre de l'équipe de protection de la force, dans le cadre de l'opération « PRESENCE », la contribution des FAC à la stratégie d'opérations de paix du Canada pour les missions de maintien de la paix des Nations unies. Zachary collabore actuellement avec l'Équipe de recherche sur la politique internationale des conflits civils (ÉPICC), ainsi qu'en tant qu'étudiant collaborateur avec le Réseau d'analyse stratégique.

Makenzie O'Quinn, de Mi'kma'ki (Nouvelle-Écosse) a reçu la bourse en 2023. Il est diplômé de l'Université Acadia en biologie et en sociologie, avec un A d'or et une médaille universitaire. Makenzie a travaillé comme conseiller pour les étudiants autochtones en Nouvelle-Écosse et comme agent de liaison parlementaire pour l'ambassade d'Irlande à Ottawa. Au NPSIA, il a été assistant de recherche et d'enseignement. Son essai de recherche sur les conflits en Amérique latine s'est concentré sur la consolidation de la paix, la justice et l'économie criminelle. Il a obtenu une maîtrise en affaires internationales à la NPSIA dans le domaine de la politique de développement international.

Pierre Guimond a également exploré la possibilité d'établir une bourse d'études francophone pour un étudiant des Premières nations en relations internationales à l'Université Laval.

Programmes de mentorat

Notre programme pilote de mentorat d'un an avec les Jeunes diplomates du Canada (JDC) s'est achevé à l'automne 2023. Le sondage que nous avons mené auprès de nos mentors a donné des résultats positifs, bien que certains d'entre eux aient indiqué qu'ils ne disposaient pas des informations nécessaires pour répondre aux questions spécifiques des mentorés sur la manière de se joindre au service extérieur. YDC a mené son propre sondage auprès des mentorés, qui a révélé que 72 % des répondants étaient très satisfaits de leur expérience dans le cadre du programme. Le conseil d'administration a laissé ouverte la possibilité de renouveler le programme de mentorat avec YDC, mais a décidé d'explorer d'abord les options pour un nouveau programme de mentorat avec Affaires mondiales Canada.

En avril 2024, nous avons déposé une proposition auprès de l'Institut canadien du service extérieur pour lancer un programme de mentorat destiné à deux groupes d'employés : les cadres qui envisageaient de poser leur candidature au poste de chef de mission pour la première fois ; et les chefs de mission actuels (qu'il s'agisse d'une première candidature ou de chefs de mission plus expérimentés) désireux de discuter de la manière de représenter efficacement le Canada dans ce rôle. La réponse initiale d'Affaires mondiales Canada a été positive. Nous espérons lancer un programme concret avec eux d'ici la fin de l'été 2024. Roxanne Dubé a dirigé ces initiatives au nom du conseil d'administration.

Projet d'armoiries

En 2022, AmbCanada et l'APASE ont approuvé une initiative visant à obtenir des armoiries pour le Service extérieur canadien. Le Bureau du Héraut à Rideau Hall a accepté notre demande, et les fonds nécessaires ont été recueillis grâce à des dons privés de membres intéressés. En juin 2023, le Héraut Miramichi à Rideau Hall a présenté à AmbCanada et à l'APASE des concepts de design pour les armoiries et les emblèmes connexes afin d'obtenir leur approbation.

Ian Burchett a pris l'initiative d'obtenir les commentaires des donateurs sur la proposition. Sur la base de ces commentaires, le Héraut a envoyé le concept à un artiste professionnel. L'artiste a récemment présenté un projet qui a été approuvé par notre conseil d'administration. Les armoiries et les emblèmes proposés sont actuellement soumis à l'approbation finale du Héraut d'armes du Canada. Nous espérons pouvoir les diffuser plus tard en 2024.

Relations avec les partenaires

Comme il ressort clairement du présent rapport, nous avons établi un partenariat productif et continu avec l'Association professionnelle des agents du service extérieur (APASE) autour des initiatives conjointes que sont la bourse Chatsis et les armoiries. Nous travaillons en partenariat avec le Forum des anciens du service extérieur sur les dialogues transatlantiques trilatéraux. Les présidents des trois organisations sont régulièrement en contact et nous étudions de nouveaux domaines de collaboration potentielle autour d'événements publics ou d'autres activités visant à améliorer la compréhension de la valeur de la diplomatie et du travail des diplomates canadiens.

Nos relations avec la direction du ministère des Affaires mondiales continuent d'être très positives. L'initiative du sous-ministre de nous informer en juin 2024 sur les progrès de l'initiative de transformation du ministère en est la preuve la plus évidente. Notre réunion d'information avec lui a attiré 107 participants - notre plus grande participation à ce jour pour un événement en ligne. Le ministère continue de nous permettre d'utiliser l'immeuble Pearson pour notre réception annuelle des Fêtes en décembre et nous invite à informer les chefs de mission pour la première fois dans le cadre du cours annuel des chefs de mission. Les membres du Conseil ont rencontré en personne des cadres supérieurs de la Direction générale des ressources humaines et de la Direction générale de la politique stratégique afin de comparer leurs notes sur le recrutement pour le service extérieur et la sensibilisation des universités canadiennes, respectivement. En fonction de l'issue de notre proposition de mentorat avec ICSE, nous pourrions avoir une relation plus ciblée avec le Ministère au cours de l'année à venir.

Sondage auprès des membres

Notre plus grande initiative cette année a été le lancement en avril du premier sondage auprès de nos membres depuis 2020. Le taux de réponse a été impressionnant : nous avons reçu 192 réponses, ce qui représente environ 55 % de l'ensemble de nos membres. 38% des répondants ont choisi de s'identifier ; les autres ont choisi de répondre de manière anonyme. 86% des répondants ont indiqué qu'AmbCanada répond raisonnablement bien ou très bien à leurs attentes en ce qui concerne l'adhésion. Dans l'ensemble, les réponses indiquent que nous sommes sur la bonne voie pour servir les intérêts d'une majorité de nos membres. De nombreuses suggestions pratiques d'amélioration ont été formulées concernant des activités spécifiques, dont le conseil d'administration tiendra compte. Le conseil d'administration discutera de nos conclusions qualitatives à partir des commentaires écrits reçus lors de l'AGA. Des graphiques illustrant les réponses quantitatives à l'enquête sont annexés au présent rapport, voir Annexe 2.

Michael Small
Président

Kathleen Mackay
Vice-présidente